



Linea GiolliDeco

CAMPIONARIO COLORI



# STUCCO ANTICO

Stucco lucido a base  
di grassello di calce

*Gloss Lime  
Putty Plaster*



I colori di questo catalogo  
sono riproducibili anche con il  
Sistema Tintometrico Giolli.

*The colours in this catalogue  
can all be reproduced using  
the Giolli Colour System.*

# STUCCO ANTICO



## FORMULARIO STUCCO ANTICO

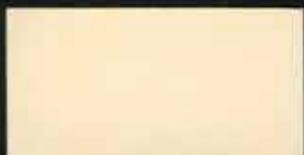
CODICE CODE	20 KG	5 KG	1 KG
<b>ST1 XXX</b>	2000	500	100
<b>ST2 XXX</b>	750	187	37
<b>ST4 XXX</b>	240	60	12

CODICE CODE	20 KG	5 KG	1 KG
<b>ST1 XXX + YYY</b>	1300 + 700	325 + 175	65 + 35
<b>ST2 XXX + YYY</b>	500 + 250	125 + 65	25 + 13
<b>ST4 XXX + YYY</b>	160 + 80	40 + 20	10 + 5

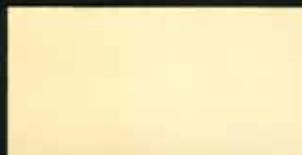
**STO = STUCCO ANTICO MADREPERLATO ORO**  
**STA = STUCCO ANTICO MADREPERLATO ARGENTO**



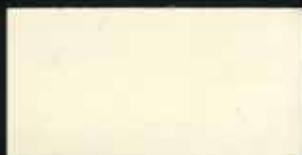
562 + 518



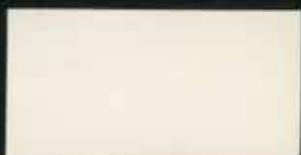
562 + 502



562 + 524



562 + 516



ST1

ST2

ST4

536



510



566



562 + 536

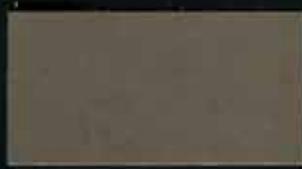


ST1

ST2

ST4

554 + 564



568



570



528



ST1

ST2

ST4

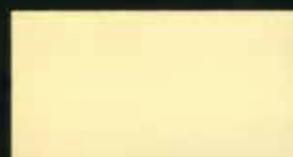
526

502

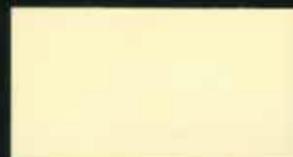
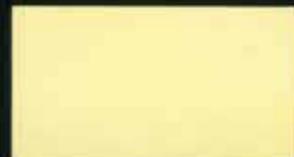
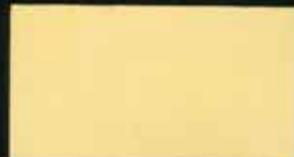
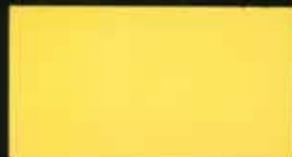
508

524

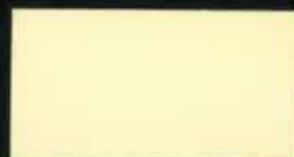
ST1



ST2



ST4



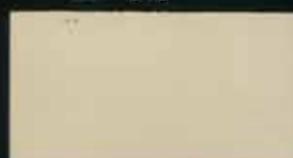
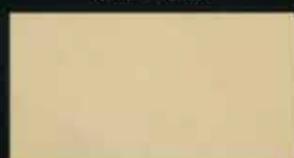
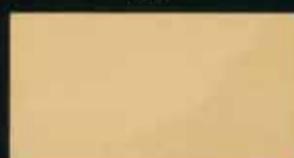
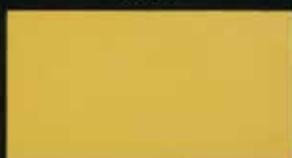
504

518

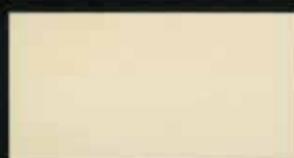
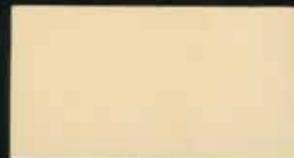
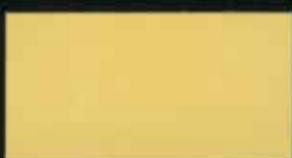
516 + 518

516

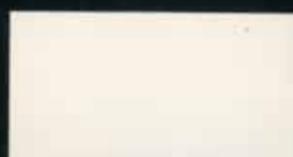
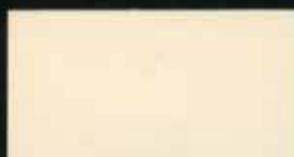
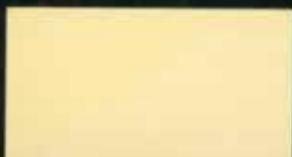
ST1



ST2



ST4



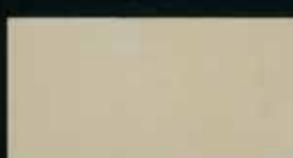
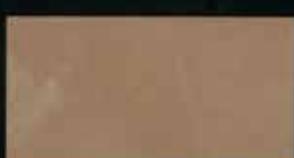
554

528 + 554

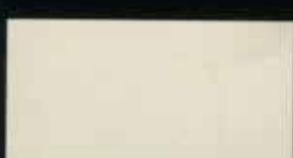
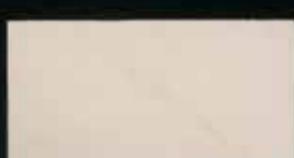
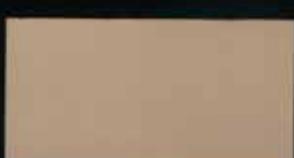
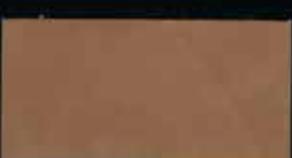
574

572

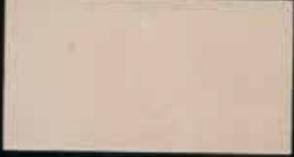
ST1

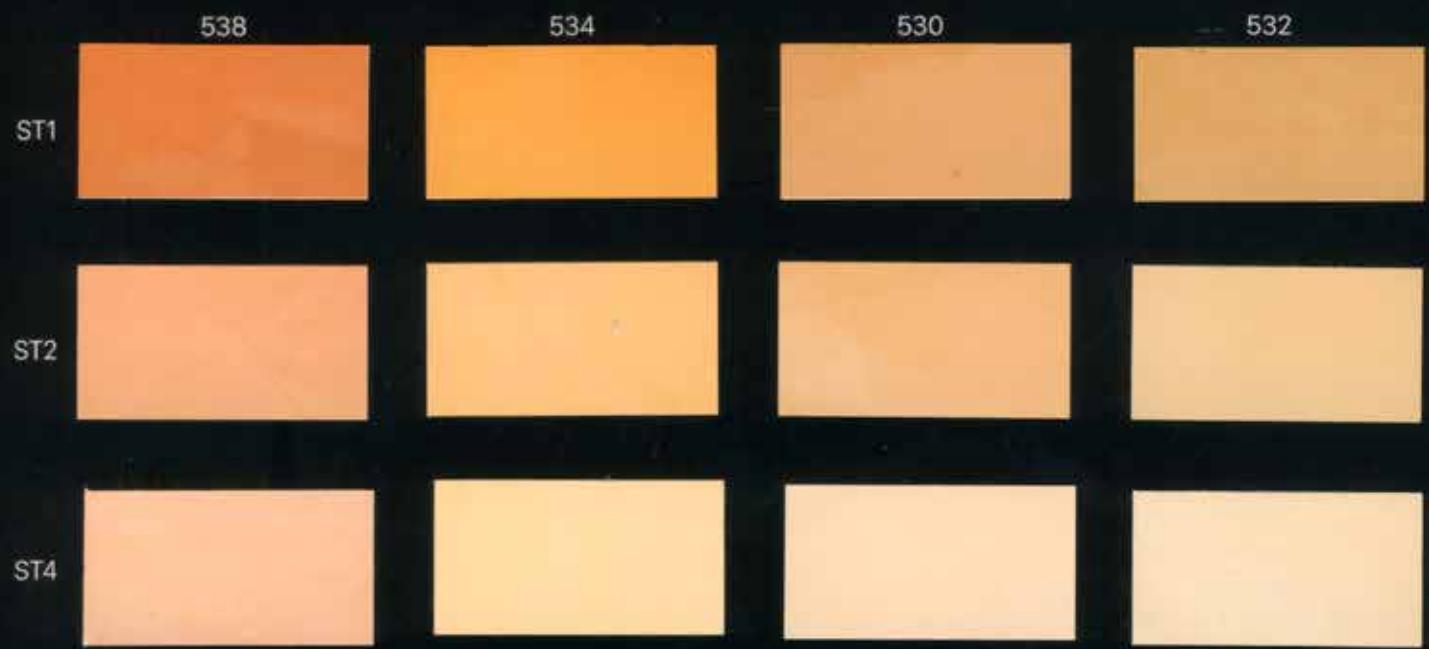


ST2



ST4





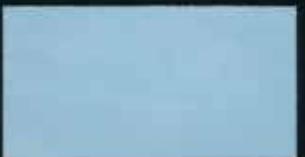
556 + 548

556

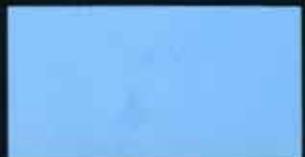
556 + 558

512

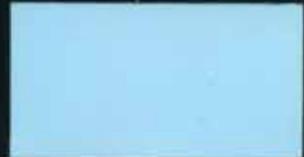
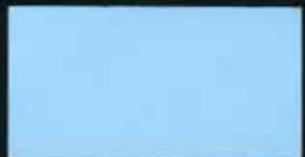
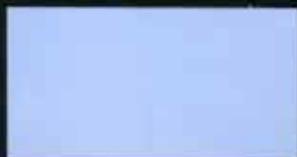
ST1



ST2



ST4



558

560 + 558

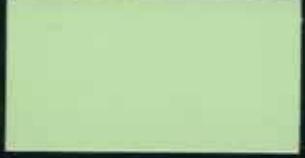
560

514

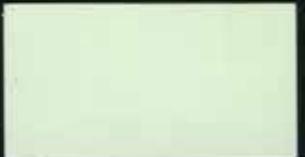
ST1



ST2



ST4



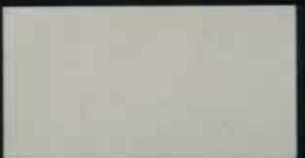
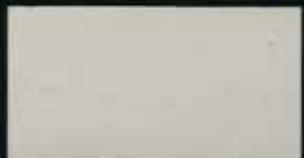
564

576

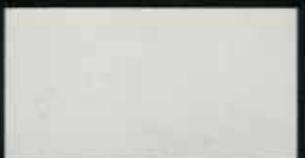
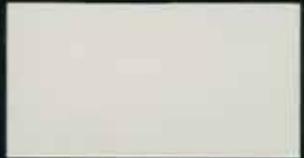
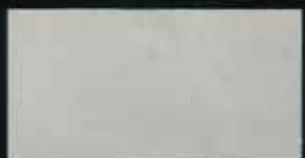
500

578

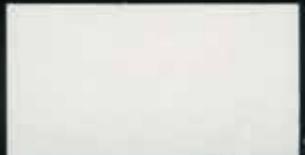
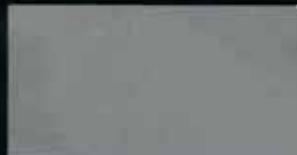
ST1



ST2



ST4



# STUCCO ANTICO

IT SISTEMA DI APPLICAZIONE	EN APPLICATION SYSTEM	FR SYSTÈME D'APPLICATION	RU СИСТЕМА НАНЕСЕНИЯ КРАСКИ	AR طريق النظام	中文 喷漆方法
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> Aspetto: lucido Resa media per KG (la tre mani): 1 mq Peso specifico: 1,43 ± 0,02 Diluizione: Pronto all'uso Tempo di lavorabilità: 5-10 minuti Essiccazione superficiale: 4 - 5 ore Essiccazione in profondità (a 22°C): 8 - 12 ore Attrezzi per l'applicazione: spatola in acciaio inox Temperatura min. di lavorazione: 5°C	<b>TECHNICAL CHARACTERISTICS</b> Appearance: Gloss, semi-gloss Average yield per Kg (three coats): 1 sq.m Specific weight: 1,43 ± 0,02 Dilution: Ready to user Workability time: 5 - 10 minutes Touch dry: 4 - 5 hours Complete drying time (at 22°C): 8 - 12 hours Tools: Stainless steel spatula Min. working temperature: 5°C	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> Aspect : Brillant, semi-brillant Rendement moyen par Kg (trois couches) : 1 m <sup>2</sup> Poids spécifique : 1,43 ± 0,02 Dilution : Prêt à l'emploi Temps utile de travail : 5 - 10 minutes Séchage hors poussière : 4 - 5 heures Séchage en profondeur (à 22°C) : 8 - 12 heures Outils d'application : Spatule en acier inox Température min. de travail : 5°C	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> Внешний вид: полированый, полуматовый Средний расход (в два слоя): 1 м <sup>2</sup> Средний вес: 1,43 ± 0,02 Удельный вес: 1,43 ± 0,02 Разведение: "отов к применению" Время обработки: 5 - 10 мин Поверхностное высыхание: 4 - 5 часов Глубокое просыхание (при 22°C): 8 - 12 часов Инструменты нанесения: шпатель из нерж. стали Минимальная температура для работы: 5°C	المظهر: لامع متوسط العائد لكل كغ (ثلاث أيام): 1 الوزن النوعي: 1,43 ± 0,02 الخفق: جاهز للاستعمال وقت العمل: 5-10 دقيقة الجاف: في المفع (بعد 22 درجة مئوية): 4-5 ساعات الجاف: في المفع (بعد 22 درجة مئوية): 8-12 ساعة أدوات التطبيق: سكين معجون من الفولاذ المقاوم للصدأ درجة الحرارة الاقل للأكل للعمل: 5 °C	技术特点 外观: 光亮 每公斤的平均涂抹面积 (三 层) : 1 平方米 比重: 1.43 ± 0.02 稀释: 即可使用 工作时间: 5 - 10 分钟 表面干燥: 4 - 5 小时 深度干燥 (22°C 情况下): 8 - 12 小时 涂抹工具: 不锈钢刮板 工作的最低/最高温 5°C / 35°C
<b>PREPARAZIONE DEL PRODOTTO</b> Tramite una siringa graduata aspirare dal toner la quantità indicata per ottenere il colore prescelto e riversarlo nella confezione di Stucco Antico. Quindi miscelare fino ad ottenere una miscela di colore perfettamente uniforme.	<b>PRODUCT PREPARATION</b> Using a graduated syringe, suck up the amount of Toner indicated to obtain the chosen colour, and pour it into the pot of Stucco Antico. Stir until the mixture takes on a perfectly even colour.	<b>PRÉPARATION DU PRODUIT</b> À l'aide d'une seringue graduée, aspirer la quantité indiquée de Colorant afin d'obtenir la couleur choisie et l'injecter dans le pot de Stucco Antico. Mélanger ensuite jusqu'à ce que la couleur soit parfaitement uniforme.	<b>ПОДГОТОВКА ПРОДУКТА</b> Наполнив "радиоремонтный" шприц указанным для получения "цвета количеством пищевого красителя", выль его в банку Stucco antico. Затем размешать до получения полностью однородного цвета.	تحضير المنتج باستخدام الحقن المدورة، قرطاف الصبغة المحددة للحصول على اللون المختار ثم قم بافاغه في بانك Stucco Antico. ثم قم بالخلط بواسطة مذكرة إلى أن يصبح الخلط ذو لون متجانس تماماً.	产品制备 用注射器抽吸一些调色剂并将 其注入 Stucco Antico 包装 内，调色剂的量需足以调出所 要的颜色。然后用刮刀搅拌直 至混合物的 颜色完全均匀。
<b>PREPARAZIONE DEL FONDO</b> La superfi cie che deve essere asciutta, liscia e ben isolata. Se necessario, stuccare o rasare le imperfezioni fin no ad ottenere una superfi cie che perfettamente planare. Dopo circa 12 ore applicare una mano di Fissativo acrilico ACRILIX. Dopo 4-5 ore procedere all'applicazione delle due mani dello speciale FONDO L. In questo modo la fi nitura acquisterà la sua naturale luminosità, in grado di far risaltare gli aspetti cromatici del decoro.	<b>SURFACE PREPARATION</b> The surface must be dry, smooth and properly isolated. If necessary, fill or sand away imperfections until you have a perfectly flat surface. After sanding, remove any dirt and dust and apply a coat of Gioliver water-based acrylic fixative. After approximately 4-5 hours apply two coats of the special Smooth Base for Decorative finishes.	<b>PRÉPARATION DU FOND</b> La surface doit être sèche, lisse et bien isolée. Si nécessaire, masquer ou niveler les imperfections jusqu'à ce que la surface soit parfaitement plane. Une fois le travail au papier de verre terminé, éliminer les saletés et la poussière et appliquer une couche de fixatif acrylique à l'eau Gioliver. Après environ 4 à 5 heures, procéder à l'application des deux couches de l'Apprêt Lisse spécial pour peintures de finition.	<b>ПОДГОТОВКА ПОДЛОЖКИ</b> Поверхность должна быть сухой, гладкой и хорошо изолированной. Поэтому при необходимости поверхность надо как следует отшлифовать или вышпаклевать, чтобы она стала абсолютно ровной. Приблизительно через 12 часов нанести один слой водосторонним "акриловым" фиксирующим "рунта Acrlifix". Обработать нааждаковой бумагой, удалить "грязь и пыль" и затем нанести один слой водосторонним "акриловым" фиксирующим "рунта Acrlifix". Приблизительно через 4-5 часов нанести два слоя специального "рунта для декоративных материалов (Fondo per decorativi).	تحضير الأساس يجـب أـن يـكون السـطـح الأسـاسـي جـافـاً، نـاعـماً وعـمـورـلـاً جـداً. عـندـ الـصـرـفـةـ، قـمـ بـمـقـاطـيـطـهـ أوـ كـشـطـهـ الـعـوبـاتـ لـلـصـحـوـنـ. عـلـىـ سـطـحـ مـسـنـوـتـاـمـ، بـعـدـ جـوـلـيـهـ 12ـسـاعـةـ فـيـ طـلـاءـ وـجـهـ وـاحـدـ مـنـ اـلـفـتـ الـاكـرـيلـيـكـ 5ـسـاعـاتـ بـعـدـ Acrifixـ 4ـسـاعـاتـ. عـلـىـ سـطـحـ الـخـاصـيـ FONDO Lـ، فـيـ طـلـاءـ وـجـهـ وـاحـدـ مـنـ اـلـفـتـ الـاكـرـيلـيـكـ، بـعـدـ هـذـهـ الـطـرـيقـ، فـانـ التـسـطـيـلـ بـأـخـدـ الـعـمـانـ الـطـبـيـعـيـ، وـقـادـرـةـ عـلـىـ إـبرـازـ الـحـابـ الـلـوـنـ الـجـديـدـ.	表面制备 待施工表面必须干燥、光滑并 有效隔离。必要时，对不平整 处进行填补或修平，直到表 面完全平整。12 小时后，刷 一层丙烯固定剂 Acrifix。隔 4-5 小时后，刷上两层特制底 漆 FONDO L，这样可使饰面 散发自然光泽，增强装饰的色 彩效果。
<b>STESURA DELLA FINITURA</b> Per un migliore risultato applicare 3 mani di Stucco Antico intervallate da 4-6 ore l'una dall'altra. Applicare la prima mano e la seconda mano per mezzo dell'apposita spatola in acciaio inox con angoli stondati (art. 636/637) da solo ad ottenere una superficie perfettamente planare e liscia ma non lucida, portando il supporto ad uno studio ottimale prima della mano finale. Nella terza mano applicare Stucco Antico sovrapponendo le spatolate per fissare il disegno con la spatola. Poi a spatola in acciaio inox con angoli stondati (art. 636/635) perfettamente pulita, tirare il prodotto fino ad ottenere la brillantezza desiderata. Ripetere la lisciatura con maggiore forza quando il prodotto sarà maggiormente asciutto ma non totalmente essiccato.	<b>APPLICATION</b> For the best results, apply 3 coats of Stucco Antico at intervals of 4-6 hours from each other. Apply the first and second coat using the special stainless steel spatula with rounded corners provided (art. 636/637), so as to obtain a surface that is perfectly smooth and flat, but not glossy, and create the best possible surface conditions before application of the final coat. For the third coat, apply Stucco Antico in overlapping sweeps, so as to fix the design with the spatula. Then, using a perfectly clean stainless steel spatula with rounded corners (art. 636/635), smooth the product to the required level of shine. Repeat smoothing with greater pressure when the product has dried still further, but is not completely dry.	<b>ÉTALEMENT DE LA FINITION</b> Pour un meilleur résultat, appliquer 3 couches de Stucco Antico à intervalle de 4-6 heures entre deux couches. Appliquer la première couche et la deuxième avec la spatule spéciale en acier inox à angles arrondis (art. 636/637) de manière à obtenir une surface complètement plane, lisse, mais non brillante, et un support optimal avant l'application de la couche finale. Appliquer la troisième couche de Stucco Antico en superposant les coups de spatule pour fixer le dessin avec la spatule. À l'aide de la spatule en acier inox à angles arrondis (art. 636/635) parfaitement propre, tirer ensuite le produit jusqu'à l'obtention de la brillance souhaitée. Répéter le lissage avec une force accrue lorsque le produit est plus sec, mais non totalement sec.	<b>НАНЕСЕНИЕ НАРУЖНОГО ПОКРЫТИЯ</b> Для получения наилучшего результата следует нанести три слоя штукатурки Stucco Antico с интервалом 4-6 часов между слоями. Пользуясь специальным шпателем из нержавеющей стали с закругленными краями (арт. 636/637), нанести первый и второй слои так, чтобы поверхность была идеально плоской и гладкой, но без блеска; тем самым будет обеспечено ее оптимальное состояние для нанесения последнего слоя. Третий слой штукатурки Stucco Antico наносится перекрывающимися движениями шпателя, создающими рисунок отделки. Затем, пользуясь совершенно чистым шпателем из нержавеющей стали с закругленными краями (арт. 636/635), растянуть штукатурку так, чтобы добиться нужной интенсивности блеска. Повторить процедуру разравнивания, прикладывая большее усилие. Это делается, когда штукатурка уже подсохла, но еще не высохла окончательно.	<b>НАНЕСЕНИЕ НАРУЖНОГО ПОКРЫТИЯ</b> لـلـعـلـىـ حـلـقـةـ الـأـسـاسـيـ مـنـ اـلـفـتـ الـاكـرـيلـيـكـ 4ـ5ـسـاعـاتـ. لـلـعـلـىـ حـلـقـةـ الـأـسـاسـيـ مـنـ اـلـفـتـ الـاكـرـيلـيـكـ، بـعـدـ هـذـهـ الـطـرـيقـ، فـانـ التـسـطـيـلـ بـأـخـدـ الـعـمـانـ الـطـبـيـعـيـ، وـقـادـرـةـ عـلـىـ إـبرـازـ الـحـابـ الـلـوـنـ الـجـديـدـ.	饰面涂刷 要获得最佳效果，可涂3层 Stucco Antico灰泥，每两层的 间隔时间为4-5小时。 第一层和第二层需使用不锈钢 圆角刮板（残品号636/637）， 使表面完全平整而光滑，但还 不光亮，在上最后一层灰泥之 前，将使表面达到最佳状态。 上第三层Stucco Antico灰泥 时，用刮板划出重叠的线条形 成一定的图案，然后用绝对干 净的圆角不锈钢刮板（产品号 636/635）拉伸产品，直至获得 所需的明亮度。 当产品已经大部分干燥但还 没有完全干燥时，用更大的力气 重复光滑操作。